

Πρόσφατες διαπιστεύσεις που χορηγήθηκαν το διάστημα από 1.1.2007 έως 31.7.2007

Εργαστήρια Δοκιμών (κατά το Πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17025:2005)

- Εργαστήριο Φαρμακομετρίας Μαζόν και Ανάλυσης Διοξινών, ΕΚΕΦΕ Δημόκριτος, Αγία Παρασκευή, Αττική
- FASMETRICS ΕΠΕ, Βόλος
- ENCO ΕΠΕ, Αθήνα
- Εργαστηριακό Κέντρο Ελέγχου Τροφίμων & Περιβάλλοντος, Πάτρα
- Χημικά Εργαστήρια/ Γ.Καταναλωτή/Υπουργείο Ανάπτυξης, Αθήνα
- Εργαστήριο Μηχανικών Δοκιμασών Αλεύρων, 791ο Τάγμα Εφοδιασμού, Αχαρναί, Αττική
- Τέρνα Ενεργειακή ΑΒΕΤΕ, Εργαστήριο Ανεμολογικών Μετρήσεων, Αθήνα
- Πλίνιος Α.Ε., Αγία Παρασκευή, Αττική
- Υπηρεσία Εγκληματολογικών Ερευνών Κύπρου, Λευκωσία, Κύπρος
 - Εργαστήριο Γραφολογίας
 - Δικανικό Εργαστήριο
 - Εργαστήριο Εντύπων και Εκτυπώσεων Ασφαλείας
- Εργαστηριακή Θεσσαλίας Ο.Ε., Λάρισα
- geoSTAND Ε.Ε., Αθήνα
- Εργαστήριο Διεύθυνσης Δημοσίων Έργων Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας [Γραφείο Σερρών], Σέρρες
- Inspectorate Hellas Α.Ε., Ν. Χαλκεδόνα, Αττική
- Εργαστήριο Αιολικής Ενέργειας & Σύνθεσης Ενεργειακών Συστημάτων, Τ.Ε.Ι. Κρήτης, Ηράκλειο, Κρήτη
- Ελληνικό Κέντρο Θαλάσσιων Ερευνών/Ινστιτούο Ωκεανογραφίας, Βιογεωχημικό Εργαστήριο, Ανδρίσσος, Αττική
- ANT.M. FoodAnalysis and Services Ltd, Λευκωσία, Κύπρος
- Πλαναγιάλειος Ενώσεως Συνεταιρισμών, Αίγιο
- Πλαστράτος ΑΒΕΣ-Εργαστήριο Δοκιμών, Πειραιάς

Κλινικά Εργαστήρια (κατά το Πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO 15189:2003)

- A.T.CHR. Genesis Clinical Laboratory, Λεμεσός, Κύπρος
- BioAnalutikή-ΓενόΤυπος Α.Ε., Αθήνα
- MediLab, Λευκωσία, Κύπρος
- Νοσοκομείο «Ο Άγιος Σάββας», Αθήνα
- Βιοιατρική Α.Ε., Αθήνα
- Euromedica Α.Ε., Αγία Παρασκευή, Αττική
- Πολυκλινικό Ολυμπιακού Χωριού, Αχαρναί, Αττική

Εργαστήρια Διακριβώσεων (κατά το Πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17025:2005)

- Algosystems Α.Ε., Ν. Σμύρνη, Αττική
- Πασακάλ Στρούμα Α.Ε., Ν. Χαλκεδόνα, Αττική
- Αφοί Στασινού Ο.Ε., Αθήνα

Διοργανωτές Διεργαστηριακών Συγκριτικών Δοκιμών Ικανότητας (κατά τους Οδηγούς ΕΛΟΤ ISO/IEC G43-1:1998 και ILAC G13:2000)

- Eurocert Α.Ε., Κηφισιά, Αττική

Accreditation certificates issued during the period 1.1.2007 to 31.7.2007

Testing Laboratories (to ELOT EN ISO/IEC 17025:2005): 16 laboratories in Greece and 4 laboratories in Cyprus.

Clinical Laboratories (to ELOT EN ISO 15189:2003): 5 Laboratories in Greece and 2 laboratories in Cyprus.

Calibration Laboratories (to ELOT EN ISO/IEC 17025:2005): 3 laboratories in Greece.

Proficiency Testing Providers (to ELOT ISO/IEC G43-1:1998 and ILAC G13:2000): 1 provider in Greece.

Inspection Bodies for Motor Vehicles (to ELOT EN ISO/IEC 17020:2004): 13 bodies in Greece.

ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΗ

Έκδοση του Εθνικού Συστήματος Διαπίστευσης Α.Ε. (Ε.Σ.Υ.Δ.)

Τηλ: 210 7204600, Fax: 210 7204500

Διεύθυνση: Θησέως 7, Καλλιθέα 176 76 Αθήνα

Συντακτική Επιτροπή: Κ. Καγκαράκης, Ι. Μάτσας, Μ. Παπατζήκου, Ι. Σιταράς

Υπεύθυνη Δημοσιότητας: Ν. Οικονομοπούλου, econ@esyd.gr

Website: www.esyd.gr / e-mail: esyd@esyd.gr

Η έκδοση του παρόντος συγχρηματοδοτείται από το Ε.Π.Ανταγωνιστικότητα του Υπουργείου Ανάπτυξης και από την Ευρωπαϊκή Ένωση



ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΗ

Ενημερωτικό Δελτίο του Εθνικού Συστήματος Διαπίστευσης

Accreditation in Greece

A Newsletter of the Hellenic Accreditation System (ESYD)

Τεύχος 9, Ιούλιος 2007 / Issue 9, July 2007

Διαπιστευτικά



Ταυτόχρονα με την ουσιαστική έναρξη της λειτουργίας του και τη χορήγηση των πρώτων Πιστοποιητικών Διαπίστευσης, το έτος 2000, το Ε.Σ.Υ.Δ. είχε προχωρήσει στην έκδοση ενός τριμηνιαίου εκδοτικού ενημερωτικού δελτίου, της «Διαπίστευσης». Στόχος ήταν η παρουσίαση, στο ευρύτερο κοινό, της σημασίας του νέου για τη χώρα μας θεσμού της διαπίστευσης και η προσέγγιση των δυνητικών «πελατών» του Ε.Σ.Υ.Δ., δηλαδή των φορέων πιστοποίησης και ελέγχου και των εργαστηρίων δοκιμών και διακριβώσεων.

Η πρωτοβουλία βρήκε θετική ανταπόκριση. Όμως, η ραγδαία ανάπτυξη της δραστηριότητας του Ε.Σ.Υ.Δ. που ακολούθησε, στην Ελλάδα και στο εξωτερικό, ο συνεπαγόμενος φόρτος απασχόλησης του ολιγομελούς προσωπικού και η ιεράρχηση των προτεραιοτήτων στο Ε.Σ.Υ.Δ. είχαν ως αποτέλεσμα, ύστερα από ένα διάστημα τριών ετών, να απονήσει η έκδοση της «Διαπίστευσης».

Ηδη, με την ωριμότητα και την εμπειρία που απέκτησε πλέον το Ε.Σ.Υ.Δ. μπορούμε να επανέλθουμε στην έκδοση του ενημερωτικού μας δελτίου με τους αρχικούς βασικούς στόχους και επιπλέον την έγκαιρη παρουσίαση των ελληνικών και των διεθνών εξελίξεων σε τομείς με άμεσο ενδιαφέρον για τους διαπιστευμένους φορείς και εργαστήρια. Στο πλαίσιο αυτό, θα είναι ευπρόσδεκτες για δημοσίευση οι απόψεις και οι ουσιαστικές προτάσεις των απασχόλημένων στο χώρο της ποιότητας, που θα ήταν κατάλληλες να αποτελέσουν αντικείμενο γενικότερου προβληματισμού και θετικών επεμβάσεων.

Πιστεύουμε ότι με τη συμβολή όλων των συντελεστών του χώρου, οι οποίοι διατηρούν ένα γνήσιο ενδιαφέρον για την οικοδόμηση και την προστασία ενός αποτελεσματικού συστήματος της ποιότητας στην χώρα, και με τη συνεχίζομενη υποστήριξη του Υπουργείου Ανάπτυξης, θα βαδίζουμε με συνέπεια προς την πραγματοποίηση της κοινής διπλής επιδίωξης: αφενός την εξασφάλιση ενός κλίματος εμπιστοσύνης για την ποιότητα των προϊόντων και των υπηρεσιών, μεταξύ των Αρχών, των επιχειρήσεων και των πολιτών και αφετέρου την ενίσχυση της διεθνούς ανταγωνιστικότητας της ελληνικής οικονομίας.

K. Καγκαράκης
Πρόεδρος του Δ.Σ.

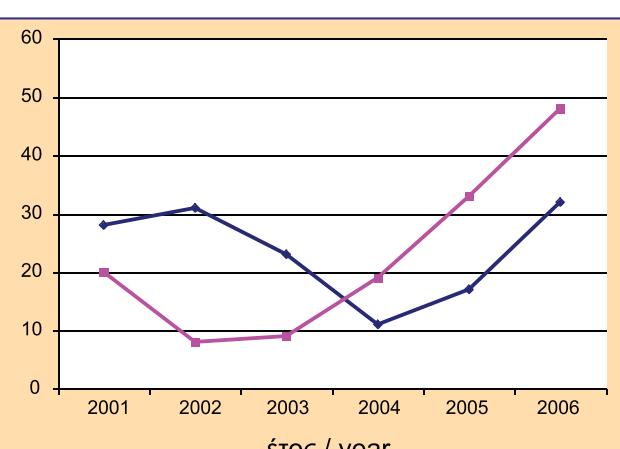
From the Editorial

When ESYD started operating in 2000, it also published a quarterly newsletter aiming to present to the public the importance of the, back then new for our country, concept of accreditation and to reach out to potential ESYD customers, that is certification/inspection bodies and test/calibration labs. This initiative was very warmly received. The rapid development, however, of ESYD activities in Greece and abroad, in combination with the small number of E.S.Y.D. employees and the prioritization of our tasks, resulted in the progressive fading away of that first publication.

Today, relying on the maturity and the experience it has in the meantime acquired, ESYD is ready to revive the publication of its newsletter, adding to its aims, the timely presentation of Greek and international developments in fields of interest for the accredited bodies and labs.

We strongly believe that with the contribution of all those who are actively interested in creating and preserving an effective system of quality control in this country, together with the continuing support of the Ministry of Development, we will be able to fulfill our main objective: to build up the confidence of the authorities, the market and the public in the quality of products and services.

C. Kagarakis
Chairman of ESYD



Αριθμός κατ' έτος χορηγηθέντων πιστοποιητικών διαπίστευσης

Nº of accreditation certificates issued by ESYD, per year

Προς αναβάθμιση του ρόλου της Διαπίστευσης στην Ευρώπη

Η διαπίστευση, μέχρι σήμερα, είναι κατά κύριο λόγο, δραστηριότητα προαιρετική, η οποία αναδεικνύει την αξιοπιστία των Φορέων Πιστοποίησης και Ελέγχου καθώς και την τεχνική επάρκεια των Εργαστηρίων δοκιμών και διακριτώσεων, ενισχύοντας έτσι την εμπιστοσύνη των πολιτών προς τις παντοειδείς υπηρεσίες ελέγχου. Σε ορισμένα κράτη-μέλη (και στην Ελλάδα), εθνική νομοθεσία επιβάλλει τη διαπίστευση ως προαιπάτηση για την κοινοποίηση φορέων, ως ικανών να παρέχουν υπηρεσίες συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, αναγνωρίζοντας τη σπουδαιότητα και τον υπεύθυνο ρόλο της διαπίστευσης, όπως αυτή εκφράζεται μέσα από το έργο που επιτελούν οι εθνικοί φορείς διαπίστευσης της Ευρώπης αλλά και η Ευρωπαϊκή Συνεργασία για τη Διαπίστευση (European Co-operation for Accreditation - EA), προσανατολίζεται στην καθιέρωση, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, της διαπίστευσης, ως αναγκαίας προϋπόθεσης για την κοινοποίηση φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης, που δραστηριοποιούνται στον υποχρεωτικό τομέα.

Πιο συγκεκριμένα, σε σχέδιο Κανονισμού της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το οποίο πρόκειται σύντομα (ίσως και μέχρι το τέλος του 2007) να οριστικοποιηθεί, αναφέρεται ότι σε κάθε χώρα της ΕΕ λειτουργεί ένας φορέας διαπίστευσης, ως δημόσια Αρχή και για το δημόσιο συμφέρον, ο οποίος διαπιστεύει τους φορείς αξιολόγησης της συμμόρφωσης προκειμένου, εφόσον κρίνεται σκόπιμο από τις αρμόδιες Εθνικές Αρχές, αυτοί να κοινοποιούνται για την εκτίμηση της συμμόρφωσης προϊόντων (και υπηρεσιών) προς τις απαιτήσεις Οδηγιών της ΕΕ.

Σύμφωνα δε, με τη ανωτέρω Σχέδιο, οι εθνικοί φορείς διαπίστευσης, μεταξύ άλλων:

- πρέπει να είναι μη κεδροσκοπικού χαρακτήρα και να διακρίνονται από τις άλλες εθνικές Αρχές,
- δεν πρέπει να προσφέρουν υπηρεσίες σαν αυτές που προσφέρουν οι φορείς αξιολόγησης της συμμόρφωσης και να μην συμπερέχουν, καθ' οιονδήποτε τρόπο σε τέτοιους φορείς,

■ πρέπει να είναι μέλη της EA και μάλιστα να συμμετέχουν στις σχετικές Συμφωνίες Αμοιβαίας Αναγνώρισης της EA, κατόπιν επιτυχούς διαχιλόγνησης.

Για την επιτέλεση του σκοπού αυτού, η Ευρωπαϊκή Συνεργασία για τη Διαπίστευση (EA), σύμφωνα με τον υπό έγκριση Κανονισμό, πρέπει να αναπτύξει και να λειτουργεί αξιόπιστα ένα σύστημα συνεχούς παρακολούθησης της ορθής λειτουργίας των εθνικών φορέων διαπίστευσης, σε πλήρη συμφωνία με τα ευρωπαϊκά και διεθνή πρότυπα διαπίστευσης και με τους σχετικούς ευρωπαϊκούς κανονισμούς και Οδηγίες.

Οπότε, τα κράτη - μέλη πρέπει να εξασφαλίζουν ότι ο εθνικός φορέας διαπίστευσης διαθέτει το απαραίτητο ανθρώπινο δυναμικό και τα οικονομικά μέσα για την απρόσκοπη λειτουργία του και σε περίπτωση που δεν μπορούν να το επιτύχουν αυτό θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι μπορούν, μέσα στο κράτος - μέλος να παρέχονται υπηρεσίες διαπίστευσης από φορέα διαπίστευσης ενός άλλου κράτους - μέλους της ΕΕ.

Με όλα τα ανωτέρω αναμένεται, η Διαπίστευση μαζί με την εποπτεία της Αγοράς, όπως αυτή περιγράφεται στον ανωτέρω αναφερόμενο Κανονισμό, να αποτελέσουν μοχλό Βελτίωσης της ασφάλειας και της αξιοπιστίας των προϊόντων (και υπηρεσιών) που παράγονται, διακινούνται ή παρέχονται εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το Ε.ΣΥ.Δ., με την υποστήριξη του Κράτους, όπως αυτό εκφράζεται δια του Υπουργείου Ανάπτυξης, Βελτιώνει διαρκώς και συμπληρώνει τις λειτουργικές δομές του, ώστε να είναι έτοιμο να παρέχει και σε αυτόν τον τομέα αξιόπιστες και διεθνώς αναγνωρισμένες υπηρεσίες διαπίστευσης.

Ιωάννης Χρ. Μάτσας
Διευθύνων Σύμβουλος του Ε.ΣΥ.Δ.

On the way to strengthen the role of Accreditation in Europe

Accreditation has been mainly optional so far. Recently, however, in some Member-States (including Greece), national legislation has required accreditation as a prerequisite for the notification of bodies which are competent to provide services in compliance with the requirements of the European Directives. In fact, the European Commission is seriously considering making accreditation a prerequisite for the notification of all bodies of the compulsory sector.

According to a draft Regulation of EC (which is expected to be voted before the end of 2007), the national accreditation bodies, currently operating in the EU Member-States have to be not for profit public authorities and members of the EA (European Cooperation for Accreditation).

In order to achieve the above, EA should develop a reliable system of surveillance of the national accreditation bodies. At the same time, the

Member-States should ensure that their national accreditation bodies have sufficient financial and personnel resources for the successful fulfillment of their tasks.

In light of the above developments, it is expected that accreditation will contribute significantly to the improvement of the quality of the products and the services in the EU. With the support of the State, ESYD is constantly improving itself, aiming to provide accreditation services, of the highest international standard.

I. Matsas
ESYD Managing Director

Μετάβαση φορέων πιστοποίησης συστημάτων στο πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17021:2006

Το πρότυπο ISO/IEC 17021, «Αξιολόγηση της συμμόρφωσης - Απαιτήσεις για φορείς επιθεώρησης και πιστοποίησης συστημάτων διαχείρισης», δημοσιεύτηκε στις 15.09.2006 και αντικαθιστά τα πρότυπα ISO/IEC Guide 62 & ISO/IEC Guide 66 ενώ σε ευρωπαϊκό επίπεδο αντικαθιστά το EN 45012. Σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση της IAF (IAF Guidance Document 2006) καθορίζεται μεταβατική περίοδος 2 ετών από την ημερομηνία έκδοσής του, για τη μεταφορά της διαπίστευσης σχετικών φορέων από τα παλαιά πρότυπα στο ISO/IEC 17021. Το Ε.ΣΥ.Δ., όντας πλήρες μέλος της IAF είναι υποχρεωμένο να υιοθετήσει την περίοδο μετάβασης που έχει καθορισθεί. Για το σκοπό αυτό έχει ήδη εκπαιδεύσει τους αξιολογητές του.

Υιοθετώντας τη μεταβατική περίοδο των 24 μηνών (2 ετών) από την ημερομηνία έκδοσης του πρότυπου ISO/IEC 17021 καθίσταται σαφές ότι όλοι οι φορείς πιστοποίησης συστημάτων πρέπει να έχουν αξιολογηθεί και διαπιστευθεί με το νέο πρότυπο, άλλως η διαπίστευσή τους θα πάψει να ισχύει μετά την 15 Σεπτεμβρίου 2008. Το αυτό Βεβαίωση θα ισχύει και για τους υπό διαπίστευση σχετικούς φορείς. Η σταδιακή μετάβαση των Φορέων Πιστοποίησης (ΦΠ) στο νέο πρότυπο θα γίνει σύμφωνα με το παρακάτω χρονοδιάγραμμα:

1. Οι ΦΠ που είναι ήδη διαπιστευμένοι κατά ΕΛΟΤ EN 45012 (ISO/IEC Guide 62) και ISO/IEC Guide 66 πρέπει άμεσα να προβούν στις σχετικές αλλαγές και τροποποιήσεις για να συμμορφωθούν

με τις απαιτήσεις του νέου προτύπου. Η επιβεβαίωση της εφαρμογής του προτύπου από τους ΦΠ θα πραγματοποιείται κατά τις προγραμματισμένες επιτηρήσεις.

2. Έναρξη υποβολής αιτήσεων σύμφωνα με το νέο πρότυπο ISO/IEC 17021 από **15.5.2007**.
3. Έναρξη υποχρεωτικής υποβολής αιτήσεων αρχικών αξιολογήσεων σύμφωνα με το νέο πρότυπο ISO/IEC 17021 από **15.7.2007**.
4. Έναρξη υποχρεωτικής υποβολής αιτήσεων επεκτάσεων σύμφωνα με το νέο πρότυπο ISO/IEC 17021 από **15.10.2007**.
5. Οι διαπιστευμένοι και οι υπό διαπίστευση φορείς πιστοποίησης υποχρεούνται να έχουν προσαρμόσει την τεκμηρίωση τους σύμφωνα με το νέο πρότυπο ISO/IEC 17021 και να την έχουν υποβάλλει στο Ε.ΣΥ.Δ. μέχρι **15.9.2007**.
6. Έναρξη της διενέργειας προαιρετικά, των επισίων επιτηρήσεων ή επαναξιολόγησεων σύμφωνα με το νέο πρότυπο ISO/IEC 17021 από 1.7.2007 και υποχρεωτικά από **15.10.2007**.
7. Λήξη της διενέργειας των αρχικών αξιολογήσεων, των επισίων επιτηρήσεων ή επαναξιολόγησεων για τη μετάβαση στο νέο πρότυπο ISO/IEC 17021 **15.2.2008**.
8. Λήξη της προθεσμίας της υποβολής από τους φορείς των διορθωτικών ενεργειών για τις επίσιες επιτηρήσεις ή επαναξιολόγησεις για τη μετάβαση στο νέο πρότυπο ISO/IEC 17021 **15.3.2008**.
9. Λήξη έκδοσης Πιστοποιητικών από το Ε.ΣΥ.Δ. σύμφωνα με το παλαιό Πρότυπο **31.12.2007**.

Transition of certification bodies of management systems to the standard ISO/IEC 17021:2006

The standard ISO/IEC 17021, Conformity assessment Requirements for bodies providing audit and certification of management systems, published on 15.9.2006 replaces the standards ISO/IEC Guide 62 & ISO/IEC Guide 66 and in European level replaces the standard EN 45012. According to the relevant announcement of IAF (IAF Guidance Document 2006), the transition period for the transfer of the accreditation of the certification bodies from the previous standards to the ISO/IEC 17021 is 2 years from the standard's publication date. ESYD, as a full member of IAF is bound by these time limits. For this purpose, ESYD has already trained its assessors.

By adopting the transition period of 24 months (2 years) since the publication date of the standard ISO/IEC 17021, all the accredited certification bodies have to be assessed and accredited according to the new standard, otherwise their accreditation will be withdrawn after 15.9.2008. The same procedure will be applied for the certification bodies that are under the accreditation procedure. ESYD, in order to achieve a smooth transition to the new standard both for the accredited and the under accreditation certification bodies, decided the following:

1. The accredited certification bodies according to EN 45012 and ISO/IEC Guide 66 shall make the relevant changes and modifications in their system, in order to conform with the requirements of the new standard.

2. Starting of submission of applications according to the new standard ISO/IEC 17021 on 15.5.2007.
3. Starting of mandatory submission of applications for initial assessment according to the new standard ISO/IEC 17021 on 15.7.2007.
4. Starting of mandatory submission of applications for extension of the scope of accreditation according to the new standard ISO/IEC 17021 on 15.7.2007.
5. The accredited and the under accreditation certification bodies are obliged to adapt their documentation to the new standard and submit it to ESYD by 15.9.2007.
6. The surveillances or the reassessments according to the new standard ISO/IEC 17021, will be optional from 1.7.2007, and obligatory from 15.10.2007.
7. The annual surveillances and the reassessments for the transition to the new standard ISO/IEC 17021 have to be concluded before 15.2.2008.
8. The corrective actions by the certification bodies raised during the surveillances or the reassessments for the transition to the new standard ISO/IEC 17021, have to be submitted until 15.3.2008.
9. ESYD will stop granting accreditation certificates, according to the old standard, on 31.12.2007.

Μετάβαση στο πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17025:2005

Ολοκληρώθηκε η μετάβαση των διαπιστευμένων από το Ε.Σ.Υ.Δ. εργαστηρίων δοκιμών και διακριβώσεων στο νέο πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17025:2005. Συγκεκριμένα, μέχρι τις 31.5.2007 είχε ολοκληρωθεί η διαδικασία μετάβασης της διαπιστευσης από το παλαιό

στο νέο πρότυπο, για 132 από τα 133 διαπιστευμένα από το Ε.Σ.Υ.Δ. εργαστήρια, χάρη στην εντατική προσπάθεια του προσωπικού, των συνεργατών και των οργάνων του Ε.Σ.Υ.Δ.

Διαπίστευση κλινικών εργαστηρίων κατά ΕΛΟΤ EN ISO 15189



Το Ε.Σ.Υ.Δ. έχει χορηγήσει 7 πιστοποιητικά διαπιστευσης σε κλινικά εργαστήρια κατά ΕΛΟΤ EN ISO 15189

ESYD has granted 7 ELOT EN ISO 15189 certificates to medical laboratories

Transition to ELOT EN ISO/IEC 17025:2005

The transition to the new standard ELOT EN ISO/IEC 17025:2005 of the accredited laboratories by ESYD, was concluded by the end of May 2007. Up to that date 132 out of 133 laboratories had been assessed according

to the new requirements of the standard and a new certificate was issued, thanks to the intensive efforts made by ESYD staff and assessors.

Accreditation of clinical laboratories according to ELOT EN ISO 15189

ESYD started receiving applications for accreditation of clinical laboratories according to ELOT EN ISO 15189 on 28.7.2006. ISO 15189 is the appropriate accreditation standard describing the requirements of technical competence and management system for medical laboratories. ESYD has also issued a relevant Guidance where standard requirements are explained and relevant ESYD assessment procedures are clarified. By 31.7.2007 three new ISO 15189 certificates had been granted while 4

laboratories followed an assessment procedure to have their ISO/IEC 17025 accreditation replaced by an ISO 15189 one. It is noted that ISO 15189:2007 replaced ISO 15189:2003 on 19.4.2007 and ESYD is planning to implement a transition schedule (estimated to 2 years) in coordination with EA policy on this issue. ESYD has also proceeded to the selection and training of assessors to ISO 15189 including clinical chemists, biologists and medical doctors.

Νέα Πεδία Διαπίστευσης

Διαπίστευση Διοργανωτών Διεργαστηριακών Συγκριτικών Δοκιμών Ικανότητας

Το Ε.Σ.Υ.Δ. Α.Ε. τον Οκτώβριο του 2005 επεξέτεινε την τεχνική του επάρκεια για τη διαπίστευση Διοργανωτών Διεργαστηριακών Συγκριτικών Δοκιμών Ικανότητας, κατά το πρότυπο ΕΛΟΤ ISO/IEC G43-1:1998-ILAC G13:2000 και εξέδωσε σχετική Κατευθυντήρια Οδηγία.

Εντός του 2006 προχώρησε μετά από αίτηση, σε διαδικασίες διαπίστευσης Διοργανωτή Διεργαστηριακών Συγκριτικών Δοκιμών Ικανότητας με πεδίο εφαρμογής τη διοργάνωση σχημάτων για φυσικές /χημικές δοκιμές σε δομικά υλικά, που οδήγησε στη χορήγηση πιστοποιητικού την 16.2.2007.

Η διαπίστευση Διοργανωτών Διεργαστηριακών Συγκριτικών Δοκιμών Ικανότητας από το Ε.Σ.Υ.Δ. στην Ελλάδα αναμένεται να διευκολύνει την εκπλήρωση των απαιτήσεων διαπίστευσης των ελληνικών εργαστηρίων δοκιμών και διακριβώσεων. Αξίζει να σημειωθεί ότι η ILAC εξέδωσε τη νέα Οδηγία ILAC G13:07/2007 που είναι διαθέσιμη στο δικτυακό τόπο www.ilac.org/documents/ILAC_G13_07_2007.pdf.

Διαπίστευση Δραστηριοτήτων σχετικών με τη Δειγματοληψία

Το Ε.Σ.Υ.Δ. προχώρησε εντός του 2006, στην έκδοση σχετικής κατευθυντήριας Οδηγίας για τη διαπίστευση δραστηριοτήτων σχετικών με τη Δειγματοληψία, σύμφωνα με το ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17025:2005, προκειμένου να καλύψει το συνεχώς αυξανόμενο ενδιαφέρον για τη χορήγηση σχετικών πεδίων εφαρμογής. Μέχρι τις 31.7.2007 τέσσερα εργαστήρια ενέταξαν τη δειγματοληψία στο πεδίο διαπίστευσης τους με δειγματοληπτικές μεθόδους σε α) αέριες εκπομπές για προσδιορισμό ρυπαντών, β) υγρά μετασχηματιστών για προσδιορισμό PCBs, γ) νερό για χημικές και μικροβιολογικές αναλύσεις, δ) ατμοσφαιρικό αέρα για προσδιορισμό ινών αμιάντου.

Αξίζει να σημειωθεί ότι η διαπίστευση για δειγματοληψία χορηγείται σε δραστηριότητες συναφείς προς

τις δοκιμές που εκτελεί ένα εργαστήριο και για τις οποίες διαθέτει ή αιτείται διαπίστευση. Διαπίστευση μόνο για την εκτέλεση της δειγματοληψίας, χορηγείται σε περίπτωση που το εργαστήριο συνεργάζεται για εκτέλεση των δοκιμών με διαπιστευμένους υπεργολάβους.

Διαπίστευση Εργαστηρίων μέτρησης αιολικού δυναμικού
Με αφετηρία το 2006, το Ε.Σ.Υ.Δ. δέχτηκε αιτήσεις για τη διαπίστευση εργαστηρίων κατά ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17025 σε μετρήσεις αιολικού δυναμικού. Υπενθυμίζεται η ύπαρξη σχετικών απαιτήσεων της Ρυθμιστικής Αρχής Ενέργειας (PAE) για τη χορήγηση άδειας παραγωγής πλεκτρικής ενέργειας με χρήση ανεμογεννητριών (Ν 3468/2006). Μέχρι τις 31.7.2007 έχουν διαπιστευθεί 8 εργαστήρια με πεδίο διαπίστευσης που περιλαμβάνει: τη μέτρηση της ταχύτητας και της διεύθυνσης του ανέμου περιοχής, με χρήση αυτόνομου σταθμού μέτρησης. Η διαπίστευση σε αυτά τα τεχνικά πεδία αναμένεται να συμβάλλει στην ενίσχυση της εμπιστοσύνης στην αξιοποίηση των δεδομένων αιολικού δυναμικού, στο πλαίσιο της αξιοποίησης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στη χώρα μας.



Μέχρι σήμερα, έχουν διαπιστευθεί από το Ε.Σ.Υ.Δ. οκτώ εργαστήρια για μετρήσεις αιολικού δυναμικού

Till today, eight winds potential measurements laboratories have been accredited by ESYD

New Accreditation Fields

Accreditation of Proficiency Testing Providers

ESYD extended its technical competence to include the accreditation of Proficiency Testing Providers according to ELOT ISO/IEC G43-1:1998 ILAC G13:2000. In February 2006 ESYD started the accreditation procedure for one Provider requesting accreditation scope related to construction materials testing. An accreditation certificate was issued on February 16th of 2007. The accreditation of Proficiency Testing Providers in Greece is expected to facilitate laboratories, in order to participate in such schemes. In relation to the above a new Guidance ILAC G13:07/2007 has been issued and is already available at www.ilac.org/documents/ILAC_G13_07_2007.pdf.

Accreditation of sampling activities according to ELOT EN ISO 17025:2005

ESYD issued a guidance for the accreditation of sampling activities, according to ELOT EN ISO/IEC 17025:2005 in order to satisfy the increasing interest during 2006 for such schemes. By July 31st 2007, 4 laboratories had included in their accredited scope sampling activities of all the following fields: sampling of stack emissions, sampling of transformers liquids for PCB

determination, sampling of water for chemical and microbiological testing and sampling of air for asbestos testing.

It worth to be noted that accreditation for sampling, according to the ESYD relevant guidance, is granted to laboratories for activities relative to their testing fields. Accreditation only for sampling is granted only in the case in which the laboratory used accredited subcontractors for the testing of the samples.

Accreditation of laboratories for winds potential measurements

During 2006, ESYD received applications for accreditation according to ELOT EN ISO/IEC 17025 in scopes including wind (Aeolian) measurements. It is a requirement of the Greek Regulatory Energy Authority (RAE) that wind measurements prior to the installation of wind turbines generators have to be performed by accredited laboratories. 8 laboratories were accredited till 31.7.2007 for wind speed and wind direction measurements. The accreditation in this sector is expected to increase confidence in the reliability of wind potential data.

Εκπαίδευση στελεχών και συνεργατών του Ε.ΣΥ.Δ.

1. Στο πλαίσιο της συνεχούς επικαιροποίησης των γνώσεων στελεχών και συνεργατών μας, με χρήματα που διατέθηκαν από το Υπουργείο Ανάπτυξης στο πλαίσιο του Σου Κ.Π.Σ., πραγματοποιήθηκαν 18 σεμινάρια στα παρακάτω γνωστικά πεδία:

- ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17021, για φορείς πιστοποίησης συστημάτων διαχείρισης
- ΕΛΟΤ EN 45011, για φορείς πιστοποίησης προϊόντων
- ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17020, για φορείς ελέγχου
- ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17024, για φορείς πιστοποίησης προσώπων
- Διαπίστευση KTEO
- Οδηγίες Νέας Προσέγγισης
- Αρχές Ψυχομετρικών Μεθόδων
- Αθεταιότητα Μετρήσεων
- Eurepgap

Το Ε.ΣΥ.Δ. σε νέο ιδιόκτητο κτίριο

Με χρήματα που εξασφαλίσθηκαν από το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Ανταγωνιστικότητα» το Ε.ΣΥ.Δ. απέκτησε ιδιόκτητο, νεόδμητο, υπερσύγχρονο κτίριο εμβαδού 800m² στην Καλλιθέα και ήδη μετεγκατεστάθη σε αυτό από το Νοέμβριο 2006.

Το κτίριο πληρεί όλες τις σύγχρονες απαιτήσεις και διαθέτει συστήματα εξοικονόμησης ενέργειας ενώ καλύπτει τις σύγχρονες ανάγκες του.



ESYD staff training

1. In the framework of the continuous training of our personnel and cooperators, 18 training courses took place in the following fields:

- ELOT EN ISO/IEC 17021, for management systems certification bodies
- ELOT EN 45011, for product certification bodies
- ELOT EN ISO/IEC 17020, for inspection bodies
- ELOT EN ISO/IEC 17024, for persons certification bodies
- Accreditation of inspection bodies of motor vehicles
- New Approach Directives
- Psychometrics
- Uncertainty Measurements
- Eurepgap

In the above seminars, 140 new assessors were trained. In addition, ESYD old assessors, the members of the technical committees and the members of

the Unit updated their knowledge in their respective fields of specialization.
2. During the week 14-18 May 2007, members of ESYD staff visited the UK Accreditation Body(UKAS) and attended a tailor-made training seminar, aiming to get the staff acquainted with the operation of an experienced accreditation body and to enrich the knowledge of each staff member in the particular area of their expertise.

ESYD new building

Through a European funded program, ESYD bought modern, newly built premises in Kallithea Athens, of total surface of 800m². The building is built according to the current safety and construction requirements as well as the energy saving regulations.



Στις 29 Νοεμβρίου 2006 εγκαινιάστηκαν από τον Υπουργό Ανάπτυξης κ. Δ. Σιούφα, παρουσία του Υφυπουργού Ανάπτυξης κ. Α. Νεράντζη και του Γενικού Γραμματέα Βιομηχανίας κ. Σ. Παπαδόπουλου οι νέες σύγχρονες ιδιόκτητες εγκαταστάσεις του Ε.ΣΥ.Δ. στην Καλλιθέα.

On 29 November 2006, the newly acquired, modern building of ESYD was inaugurated by the Minister of Development Mr. D. Sioufas, the Deputy Minister of Development Mr. A. Nerantzis and the General Secretary of Industry Mr. S. Papadopoulos.

Νέα της Ευρωπαϊκής Συνεργασίας για τη Διαπίστευση (ΕΑ)

1. Σήμερα, η ΕΑ απαρτίζεται από 34 φορείς διαπίστευσης από 32 χώρες. Από τους φορείς αυτούς 25 συμμετέχουν στις Συμφωνίες Αμοιβαίας Αναγνώρισης (MLA) 19 εκ των οποίων (μεταξύ δε αυτών και το Ε.ΣΥ.Δ.) συμμετέχουν και για τα 7 πεδία διαπίστευσης που καλύπτουν οι Συμφωνίες Αμοιβαίας Αναγνώρισης (φορείς πιστοποίησης συστημάτων διαχείρισης της ποιότητας, συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης, προϊόντων, προσώπων, φορείς ελέγχου, εργαστηρία δοκιμών και διακριβώσεων).

2. Στις 12-16 Φεβρουαρίου 2007 πραγματοποιήθηκε η διαξιολόγηση του Ε.ΣΥ.Δ. προκειμένου να συνεχίσει να είναι μέλος των Συμφωνιών Αμοιβαίας Αναγνώρισης (MLA) της ΕΑ σε όλα τα πεδία. Η ομάδα διαξιολόγησης αποτελούταν από πέντε Ευρωπαίους διαξιολόγητές και μία Αμερικανίδα, η οποία ήταν μέλος της ομάδας και παραπρότρια της Διεθνούς Συνεργασίας για τη Διαπίστευση Εργαστηρίων (ILAC) που ελέγχει τους διαξιολόγητές της ΕΑ. Ο Επικεφαλής της ομάδας διαξιολόγησης κατά την καταληκτική συνεδρίαση τόνισε ότι έμειναν ιδιαίτερα ευχαριστημένοι από την τεχνική επάρκεια τόσο του προσωπικού της Υπηρεσίας, όσο και από των μελών των Τεχνικών Επιτροπών και των αξιολογητών του Ε.ΣΥ.Δ.

3. Κατά τη πρόσφατη Γενική Συνέλευση της ΕΑ στην

Πράγα, επανεξελέγη, για μια ακόμη διετία (2008-2009), ως Πρόεδρος αυτής, ο κ. Lorenzo Thione (Ιταλία) και ως Αντιπρόεδρος ο κ. Graham Talbot (Ην. Βασίλειο).

Επίσης εξελέγησαν ως πρόεδροι των Επιτροπών της ΕΑ οι Gro Rodland (Νορβηγία)-Επιτροπή MLA, Bostjan Godec (Σλοβενία)-Επιτροπή Εκδόσεων, Norbert Muller (Αυστρία)-Επιτροπή Φορέων Πιστοποίησης, Merih Malqvist (Σουηδία)-Επιτροπή Φορέων Ελέγχου, Christina Waddington (Φινλανδία)-Επιτροπή Εργαστηρίων.

4. Διεξήχθησαν με επιτυχία 2 διήμερα εκπαιδευτικά σεμινάρια της ΕΑ, σχετικά με τις απαιτήσεις του ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17021:2006. Η εκπαίδευση φιλοξενήθηκε από το Ε.ΣΥ.Δ. στη Θεσσαλονίκη (22-25/05/2007) και την διενήργησαν οι κ.κ. Phil Shaw (UKAS), Norbert Borzek (BMW) Jean - Pierre Jaunin (SAS), ενώ την παρακολούθησαν 58 εκπρόσωποι φορέων διαπίστευσης από 31 ευρωπαϊκές χώρες.

5. Η Γενική Συνέλευση της ΕΑ συνέστησε τρεις Ομάδες Εργασίας για την επεξεργασία του Σχεδίου Ανάπτυξης 2007-2013 (Development Plan) της ΕΑ, με στόχο την ανασκόπηση της υφισταμένης δομής της ΕΑ, τον προσδιορισμό των μέσων ενδυνάμωσης της Γραμματείας της ΕΑ και τον προσδιορισμό των απαιτήσεων χρηματοδότησης της ΕΑ.

Τριάντα χρόνια ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation, 1977-2007)

Το 1977, στην Κοπεγχάγη ιδρύθηκε η ILAC, με στόχο, δια της διαπίστευσης των εργαστηρίων, την άρση των τεχνικών εμποδίων στο διεθνές εμπόριο. Αρχικά συμμετείχαν 20 χώρες, οι οποίες και έθεσαν τα θεμέλια για την κατάστρωση μιας Συμφωνίας Αμοιβαίας Αναγνώρισης (MRA) των πιστοποιητικών που

News from the European cooperation for Accreditation (EA)

1. Nowadays, the European cooperation for Accreditation has 34 accreditation body members, representing 32 economies out of which 25 have signed the EA Multilateral Agreement and 19 of them, including ESYD, for all of 7 scopes (quality management system/ environmental management system/ product /personnel certification bodies, testing and calibration laboratories).

2. On 12-16 February ESYD peer-assessment took place, in order ESYD to continue to be member of the Multilateral Agreements (MLA) of EA in all the accreditation fields. The peer-assessment team was consisted by five European peer-assessors and one American, who was also acting as an observer of the International Laboratories Accreditation Cooperation (ILAC) for auditing the EA peer-assessors. The Portuguese lead peer-assessor, during the final meeting, pointed out that the team was very satisfied of the technical competence of the ESYD personnel, assessors and members of the technical committees.

3. During the last General Assembly of EA (EA/GA) in Prague, Mr. Lorenzo Thione (Italy) and Mr. Graham Talbot (UK) were elected for two more years

εκδίδουν οι εθνικοί φορείς διαπίστευσης. Η Συμφωνία αυτή τέθηκε σε ισχύ στις 31 Ιανουαρίου 2001 καλύπτοντας τη διαπίστευση εργαστηρίων δοκιμών και διακριβώσεων. Σήμερα σε αυτή συμμετέχουν 58 φορείς διαπίστευσης από 46 χώρες, μεταξύ των οποίων και το Ε.ΣΥ.Δ.

(2008-2009) as Chairman and Vice Chairman correspondingly.. EA Committee Chairpersons were also elected for a 2 year mandate, as follow: Gro Rodland (Norway)-MLA Committee Chair, Bostjan Godec (Slovenia)-Communication and Publications Committee Chair, Norbert Muller (Austria)-Certification Bodies Committee Chair, Merih Malqvist (Sweden)- Inspection Bodies Committee Chair, Christina Waddington (Finland)-Laboratory Committee Chair

4. Two seminars concerning ISO/IEC 17021:2006, have been successfully organized by the EA Certification Committee. The training was hosted by ESYD and took place in Thessaloniki (22-25 May 2007). The trainers were Phil Shaw (UKAS), Norbert Borzek (BMW) and Jean-Pierre Jaunin (SAS). 58 trainers followed the courses, representing 31 economies.

5. The General Assembly decided in May 2007 to set up 3 project teams in charge of elaborating on the key issues of EA Development Plan: a) Review of the general structure of EA, b) Strengthening the Secretariat and related issues c) Needs and ways of financing EA

International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) celebrates 30 years (1977-2007)

ILAC was founded in Copenhagen in 1977 having as a primary aim to remove, through accreditation, the technical barriers to international trade. Twenty countries from around the world took part in the first ILAC conference, underpinning the idea of mutual recognition agreements (MRA) between accreditation bodies. This ILAC Arrangement came into effect on 31 January 2001 for the accreditation of testing and calibration laboratories. Fifty eight accreditation bodies, including ESYD, representing 46 economies have now signed ILAC Arrangement.